



Boletín Informativo 2001/2



El Programa InFocus sobre
seguridad socioeconómica

En busca de la justicia distributiva - seguridad básica para todos

Encuestas sobre la seguridad de las personas (PSS)

Terminó el trabajo de campo relativo a la PSS realizada en Indonesia y se han compilado los resultados preliminares referentes a los 3.200 hogares abarcados. Al examinar las formas de la inseguridad social y económica a raíz de la crisis asiática, la PSS analiza también la pertinencia y el alcance de las políticas gubernamentales y del apoyo de las instituciones, así como las necesidades y las aspiraciones de los distintos grupos de trabajadores.

Los resultados serán presentados en ocasión de la Reunión tripartita de la OIT, que tendrá lugar del 27 al 29 de noviembre, junto con datos comparables de nueve países más – Argentina, Bangladesh, Brasil, Chile, Hungría, India (Gujarat), Pakistán, Tanzania y Ucrania. De ser posible se presentarán también resultados preliminares de las encuestas de terreno realizadas en China, Etiopía y Sudáfrica.



Participación de las familias: un encuestado que responde a las preguntas sobre la seguridad de las personas en Indonesia declara que ha sido extraordinaria la cooperación brindada por miles de personas en todo el país así como el interés que han manifestado. Nuestros encuestadores que pasaron horas escuchando y registrando los detalles de los relatos relativos al trabajo, tomaron nota de las estrategias elaboradas después de la crisis y de las actitudes adoptadas respecto de las políticas gubernamentales y en materia de justicia social.

Progresos de VoiceNet

En el segundo semestre de 2001, se extendió la red de corresponsales en países miembros de la OIT y aumentó la capacidad del banco de datos. VoiceNet ha sido desarrollado sobre la base de un detallado cuestionario sobre seguridad socio-económica (SES), el cual fue llenado por nuestros corresponsales, que reseña las formas de seguridad social y económica existentes en los países miembros de la OIT. Damos la bienvenida a los nuevos corresponsales que se incorporaron a la red durante ese período. Hasta la fecha, se han recopilado datos de 90 países.

Se han incorporado a la red más países africanos. Tenemos el agrado de haber recibido informaciones de nuestros corresponsales de Madagascar, Mauricio, Argelia y Zimbabwe, así como también material preliminar de otros países.

Estamos particularmente agradecidos a las oficinas de zona que han facilitado nuestro trabajo, o que han participado activamente en él aportándonos su colaboración. A este respecto, deseáramos agradecer a la oficina de Tokio por su labor y a la oficina de Kin-

shasa por encargarse del Congo y de la República Democrática del Congo.

En este período, hemos elaborado tres nuevos perfiles de país para la región del Cáucaso, que serán utilizados por la oficina regional del PNUD de Bratislava como insumos clave en sus informes sobre la seguridad humana en la región.

Por último, en el marco de las actividades de VoiceNet, hemos hecho progresos en lo que respecta a las evaluaciones preliminares de varias organizaciones innovadoras de la sociedad civil que han puesto en práctica sistemas concebidos para reforzar la seguridad de los trabajadores. Ha concluido la evaluación de VivaRio y progresa favorablemente la labor en curso en Nigeria y Egipto.



Esto sí que es difícil!!

En este número:

- **Sindicatos: El desarrollo sostenible requiere seguridad económica**2
- **Prestación de cuidados: la búsqueda de la seguridad**3
- **Triste décimo aniversario de Ucrania**3
- **La iniciativa MISA**4

Control de los trabajadores que registran equipaje

Un estudio innovador sobre los riesgos que corren los trabajadores que registran equipaje en los aeropuertos indica que existe un alto riesgo de tener trastornos de postura, y de ser víctimas de actos violentos por parte de pasajeros agresivos.

Con la ayuda de la Federación Internacional de los Trabajadores del Transporte (ITF), el Programa realizó una encuesta para examinar el impacto de la mecanización en los trabajadores de los aeropuertos de Canadá y Suiza. El estudio demostró que los trabajadores considerados son tan vulnerables a los accidentes como los trabajadores manuales. Ahora bien, a menudo estos trabajadores no toman conciencia de los eventuales accidentes de trabajo hasta que sufren trastornos temporales o permanentes. Si bien tienen conocimiento de los riesgos existentes de violencia por parte de pasajeros perturbados, la falta de formación o de protección hace que no pueden hacer gran cosa contra los eventuales ataques de éstos. Los resultados del estudio deberían señalar este problema a la atención de los órganos directivos correspondientes.

La mayoría de los trabajadores que registran

equipaje son mujeres. Los trastornos de postura, el problema de salud en el trabajo más frecuente de las mujeres, se deben al hecho de levantar valijas y a las posturas de trabajo estáticas.

La encuesta revela que 82,5 por ciento de los trabajadores ha sufrido ataques verbales por parte de los clientes, 17,4 por ciento han sido amenazados y 4,5 por ciento han sido agredidos por pasajeros. Cerca de la mitad tienen conciencia de que existe un riesgo relacionado con la violencia de los clientes. Dichos trabajadores suelen levantar cargas que superan la norma límite de treinta kilos; muy pocos reciben formación al respecto.

Basado en pruebas, el estudio proporciona un instrumento para la negociación colectiva. La ITF difundirá los resultados entre sus 570 organizaciones afiliadas en 132 países, lo que representa cinco millones de trabajadores. Nuestra especialista en seguridad del trabajo, Ellen Roskam, realizó esta investigación con la colaboración del Centro de Seguridad y Salud Ocupacional de Canadá, al que hacemos llegar nuestro agradecimiento.



Falta muy poco.....

Reunión PSS en América Latina

Con el fin de preparar la conferencia tripartita sobre la primera ronda de las encuestas sobre la seguridad de las personas, los principales investigadores que participan en las encuestas relativas a América Latina, realizadas en Argentina, Brasil y Chile, se reunieron para analizar los primeros resultados. Resultó particularmente valioso comprobar que en los tres casos se utilizaron los mismos cuestionarios y la misma metodología.

Entre los resultados que fueron especialmente debatidos figuraba la conclusión según la cual la seguridad del empleo *per se* no era una forma de inseguridad de crucial importancia. En cambio, se consideró que la

inseguridad personal estaba más estrechamente vinculada con la falta de derechos económicos y sociales.

El seminario de dos días de duración contó también con la participación de un grupo de distinguidos economistas franceses que trabajan sobre cuestiones relacionadas con la precariedad y la inseguridad en Francia. Edmond Preteceille y Helena Hirata, ambos directores de investigación en el CNRS, destacaron la relatividad de la noción de seguridad, así como también su utilidad en tanto que instrumento conceptual. Además, reseñaron los resultados de encuestas francesas sobre las cuestiones que tratan las PSS.

Sindicatos: El desarrollo sostenible requiere seguridad económica

Tras adoptar la perspectiva del Programa sobre las siete formas de seguridad relativas al trabajo, los sindicatos, en ocasión de la novena Reunión de la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible, celebrada en Nueva York, lograron hacer incorporar las preocupaciones de los trabajadores en materia de seguridad en las recomendaciones relativas a la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible que tendrá lugar en septiembre de 2002. Asistieron a la reunión preparatoria más de 800 especialistas. El especialista de seguridad del trabajo del Programa asistió a la reunión y expuso distintas opciones para mejorar la

seguridad del mercado de trabajo y del lugar de trabajo.

Nos complace informar que el proyecto de informe para la Cumbre Mundial, "Fashioning a new deal" (La elaboración de un nuevo pacto) que preparó un grupo de trabajo formado por la CIOSL, la Comisión Sindical Consultiva ante la OCDE y los Secretariados Profesionales Internacionales (SPI), ha dado un lugar destacado a nuestro enfoque, organizado en siete puntos, de la seguridad básica y el trabajo decente, al establecer que éste es un requisito previo para que existan lugares de trabajo sostenibles y justicia distributiva.

Voces colectivas de Africa

Una oportunidad poco frecuente para las organizaciones no gubernamentales que tratan cuestiones relacionadas con el desarrollo y la protección social de reunirse para compartir experiencias y exponer sus ideas sobre la manera en que dichos organismos informales pueden mejorar el destino de los trabajadores, sus familias y sus comunidades.

Este es, a nuestro parecer, el objetivo principal de la conferencia de tres días de duración de las organizaciones y los sindicatos locales de diecinueve de "los países menos desarrollados" más pobres de Africa, Asia y América Latina, que se celebrará en Addis Abeba a fines de octubre.

Organizada por el Programa en colaboración con la CNUCED y el Centro Libret, consideramos que permitirá evaluar en qué medida las organizaciones no oficiales que forman parte de Voice Net refuerzan la seguridad de representación en medio de una situación económica y social alarmante.

Asociación de política social

El Director del Programa ha sido invitado a pronunciar el discurso central de la conferencia anual de la "British Social Policy Association", celebrada en julio en Belfast. Su exposición se tituló, "Globalization: The eight crisis of Social Protection" (Globalización: Las ocho crisis de la protección social). La conferencia reunió a prominentes especialistas en materia de problemas sociales de todo el Reino Unido y varios países más.

Triste décimo aniversario de Ucrania

En agosto de 2001, Ucrania celebró el décimo aniversario de su independencia. En lo que respecta a la situación económica, social y del mercado laboral no hay muchos motivos de celebración.

Los ingresos de Ucrania han caído en picada, no han recibido su salario millones de trabajadores, los jubilados no han cobrado los modestos montos que les son adeudados, y los trabajadores y sus familias no tienen un acceso adecuado a los servicios de salud, enseñanza y capacitación.

Estos datos, entre otros, provienen del programa especial de encuestas sobre la seguridad de las personas y de la última encuesta sobre flexibilidad laboral y seguridad en las empresas (ELFS) presentada en una conferencia tripartita en Kiev, organizada en colaboración con el Gobierno y el PNUD. Participaron en la conferencia cerca de 150 personas, entre las cuales altos funcionarios del Ministerio de la Economía, del Ministerio de Trabajo, de la Oficina de Estadística del Gobierno, miembros

de la Duma (el Parlamento) y de los organismos financieros internacionales, así como empleadores y universitarios.

Los documentos técnicos están a disposición de quienes los soliciten. Los datos demuestran que más de 80 por ciento de los ucranianos tienen ingresos inadecuados y permiten además anticipar que la población va a permanecer en una situación de pobreza. En promedio, se estima que la tasa de desempleo se avecina a 40 por ciento, lo que es muy superior a las estimaciones de las estadísticas oficiales.

Se han formulado muchas propuestas acerca de la manera en que podrían mejorarse las políticas gubernamentales que inciden en la seguridad económica y social. Es evidente que la ayuda extranjera y la asistencia técnica podrían mejorar la situación y controlar el incremento rampante de la desigualdad en momentos en que los datos indican que el trabajador medio gana 17 dólares por mes. No es sorprendente que haya bajado la esperanza de vida.



Ultimas noticias de la situación de Ucrania. Podría ser mejor, mucho mejor...

Prestación de cuidados: La búsqueda de la seguridad

En un taller intensivo de tres días de duración se examinó un conjunto de documentos sobre la legitimación, la remuneración y la protección de las personas que realizan las diversas tareas que comprende la prestación de cuidados. Con ese motivo se reunieron universitarios, activistas y responsables políticos del mundo entero a fin de determinar cómo habría que considerar el trabajo de prestación de cuidados en el plano del análisis estadístico, laboral y de la fuerza de trabajo. Por nuestra parte, consideramos en esencia que la prestación de cuidados debe ser tratada como cualquier otra forma de trabajo, lo que significa garantizar a los que hacen ese trabajo la seguridad del ingreso y demás formas de protección social. Lo cual significa también que las personas que prestan cuidados así como las que los reciben puedan hacer oír su voz.

En el taller se examinó la forma en que se podría reforzar la representación y la seguridad del ingreso sobre la base de las iniciativas de política provenientes del mundo entero y de las experiencias de las personas que han colaborado con esta categoría de trabajadores o ha trabajado para ellos. Resultó particularmente importante analizar la experiencia política e institucional

acumulada tanto en los países industrializados que aplican políticas de bienestar como en los países en desarrollo donde las estructuras de la familia extensa están sometidas a presiones crecientes.

Como la población envejece y el estado reorienta las políticas de protección social y de mercado de trabajo en la mayoría de los países, ha aumentado la importancia que se da a la privatización de los servicios de prestación de cuidados. Aparentemente hay un déficit de estos servicios, puesto que las necesidades aumentan, mientras que las formas tradicionales de prestación de cuidados, en particular los que son proporcionados por los miembros de la familia, se vuelven más difíciles de poner en práctica. Además, el Estado recibe presiones para colmar la brecha en una época en que se reduce la protección social que brindaba. Esto da lugar a muchas tensiones, que fueron planteadas por muchos participantes en el taller. En breve plazo la OIT publicará un libro compuesto por los principales documentos técnicos y recomendaciones de política, titulado: *Care Work: The Quest for Security* (Prestación de cuidados: La búsqueda de seguridad). Podrá obtenerse en el servicio de publicaciones de la OIT o en el Programa IFP/SES.

Inseguridad del ingreso de las mujeres trabajadoras en Gujarat

En el estado de Gujarat en la India, 84 por ciento de los trabajadores abarcados por nuestras encuestas sobre la seguridad de las personas declararon que su ingreso era “menos que adecuado” en relación con sus gastos de subsistencia normales. Esta inadecuación es percibida principalmente por las mujeres que forman parte de la Asociación de Mujeres Trabajadoras por Cuenta Propia (SEWA). Esto se debe esencialmente a que la SEWA ha entrado en contacto con las mujeres que trabajan en actividades de bajos ingresos en el sector informal. Hasta ahora, se han realizado dos análisis detallados de distintos aspectos de las PSS de Gujarat, los cuales serán presentados en la reunión de noviembre de la OIT.

Programa de trabajo iniciado en Tanzania y Etiopía

El Programa IFP/SES ha ampliado su labor en Africa con un programa general que comienza en Tanzania. Colaboramos con la Fundación de Investigación Económica y Social (ESRF) en una encuesta sobre la flexibilidad laboral y la seguridad en las empresas (ELFS) y con el Instituto de Investigación sobre la Mitigación de la Pobreza (REPOA) en la encuesta sobre la seguridad de las personas (PSS). El Programa colabora también con el Instituto de Estudios sobre el Desarrollo de la Universidad de Dar-es-Salaam, que lleva a cabo dos estudios centrados en grupos, y que actúa como corresponsal – mediante una asociación con la Oficina Central de Estadística – para el cuestionario relativo a la base de datos SES.

En Etiopía ha comenzado una encuesta PSS, que llevan a cabo las instituciones con las que estamos asociados, el Centro de Investigación Miz-Hasab y el Foro para los Estudios Sociales, ambos con sede en Addis Abeba. El último es también nuestro corresponsal para la base de datos SES.

Asamblea General la ISSA

El Programa estuvo presente en la Asamblea General de la Asociación Internacional de la Seguridad Social (ISSA), celebrada en Estocolmo en septiembre, en la que participaron más de mil miembros. El director actuó como moderador en un debate de fondo sobre la privatización de la seguridad social e hizo aportes en un debate sobre las posibilidades de que exista “ampliar la cobertura de la seguridad social”.

La iniciativa MISA

En colaboración con la CNUCED y con el firme respaldo del Secretario General de la CNUCED, Rubens Ricupero, el Programa ha desarrollado una propuesta política que fue presentada en ocasión de la tercera Conferencia sobre los países menos adelantados, celebrada en Bruselas a principios de este año. Denominada MISA (ingreso mínimo para fomentar la asistencia escolar), la iniciativa consiste en subsidiar a familias en situación de pobreza a condición de que manden sus hijos a la escuela. Se han aplicado planes similares con éxito en Brasil y México. Como lo indican nuestras evaluaciones, estas iniciativas contribuyen a reducir la pobreza, a aumentar la asistencia y los resultados escolares,

ya a incrementar la participación de la fuerza de trabajo femenina. El desafío consiste en determinar si podrían aplicarse como sistema de protección social y elevar la seguridad económica en los países africanos.

Se creó un grupo de trabajo mixto SES/CNUCED, constituido por distinguidos investigadores sociales con muchos años de experiencia en el terreno. Presentaron un informe en el que figuran varias hipótesis y que examina las ventajas y las desventajas potenciales o las dificultades que supone la aplicación de esos sistemas en África con el fin de reducir la pobreza de las familias y elevar el nivel de la educación.

La conclusión del grupo de trabajo es clara:

"los programas MISA ofrecen un método que permite a la vez promover oportunidades económicas, hacer posible la plena participación y elevar la seguridad y la dignidad de los hogares pobres. Como tales, son medidas novedosas y enérgicas que pueden formar parte de las estrategias de reducción de la pobreza."

El grupo de trabajo recomendó la realización de programas piloto en un determinado grupo de países menos adelantados de África y expresó el deseo de que pudieran recolectarse fondos de donantes. El Gobierno de Mozambique ya ha expresado el deseo de que se lleve a cabo un programa piloto en su país.

Desigualdad e inseguridad extremas

En un seminario que tuvo lugar en septiembre, fue presentado un estudio encargado por el Programa sobre las tendencias recientes en materia de distribución del ingreso e inseguridad económica en el que se demuestra que las mediciones ortodoxas de la desigualdad, tales como el coeficiente Gini, subestiman el aumento de la desigualdad y el desarrollo de mercados en los que "el que gana se lo lleva todo". En muchos países, esta clase de mercados, hace que una pequeña minoría de personas se apropie de una proporción creciente del ingreso nacional. Los resultados estadísticos serán incorporados en el Informe Global del Programa que estará terminado a principios de 2002.

Liberalización y crédito para los pobres

Según un estudio detallado realizado para el Programa, la liberalización del sector de la banca de la India habría incrementado la inseguridad del ingreso de las personas que viven en situación de pobreza en las zonas rurales. Después de reseñar la evolución de los propietarios y de los trabajadores sin tierra desde la liberalización de 1991, el estudio presenta pruebas fehacientes que demuestran que los bancos han prestado mucho más a los más solventes, es decir a los grupos más ricos. El resultado es que el sistema ha tendido a ampliar la brecha del ingreso y las desigualdades económicas mientras que se ha privado a los pobres de los préstamos de consumo.

Sitio Web y Boletín Ahora trilingüe

El sitio Web IFP/SES (<http://www.ilo.org/ses>) existe ahora en inglés, francés y español.

Nuestro Boletín se publica en francés y español (puede descargarse a partir del sitio IFP/SES).

Para más informaciones, sírvase tomar contacto con la secretaría del Programa.

Seminarios IFP/SES

1. **12 de septiembre:** Anna Ricciardi, "Promoting Security for Workers with Disabilities"

(La Promoción de la seguridad de los trabajadores discapacitados)

2. **19 de septiembre:** Gabriel Palma, "Extreme Inequality and Insecurity: The Latin American Story" (Desigualdad e inseguridad extrema: la historia de América Latina)

3. **18 de octubre:** Guy Standing, "Globalisation: The 8 Crises of Social Protection" (Globalización: las 8 crisis de la protección social)

4. **22 de noviembre:** Ravi Kanbur, "Labour standards and work security in development thinking" (Normas laborales y seguridad ocupacional en la teoría del desarrollo)

Documentos SES

◆ "Worker Insecurities in the Ukrainian Industry: The 2000 ULFS" (Las inseguridades que afectan a los trabajadores de la industria en Ucrania: encuesta ULFS de 200), Guy Standing y László Zsoldos.

◆ "Workfare Programmes in Brazil: An Evaluation of Their Performance" (Programas de "Workfare" en el Brasil: evaluación de su rendimiento), Sonia Rocha.

◆ "Applying Minimum Income Programmes in Brazil: Two Case Studies" (Aplicación de los programas de ingreso mínimo en el Brasil: Dos estudios de caso), Sonia Rocha.

◆ "Assessing Local Minimum Income Programmes in Brazil" (Evaluación de los programas

locales de ingreso mínimo en el Brasil), Lena Lavinas, Octavio Tourinho y María Lúcia Barbosa.

◆ "Concealed Unemployment in Ukrainian Industry: A Statistical Analysis" (Desempleo oculto en la industria de Ucrania: Análisis estadístico), María Jeria Cáceres

◆ "Coping with Insecurity: The Ukrainian People's Security Survey" (Enfrentar la inseguridad: Encuesta sobre la seguridad de las personas en Ucrania), Guy Standing y László Zsoldos

Otras publicaciones:

◆ "Minimum Income for School Attendance (MISA) Initiative" (Iniciativa de ingreso mínimo para fomentar la asistencia escolar (MISA)), Grupo Consultivo OIT/CNUCED.



El Programa InFocus sobre seguridad socioeconómica

Teléfono: (+41 22) 799 6455

799 8893

799 7326

Fax: (+41 22) 799 7123

<http://www.ilo.org/ses>

ses@ilo.org

Oficina Internacional del Trabajo, Route des Morillons 4, Ginebra, CH-1211, Suiza